

	<p><b>SECTEURS DE L'ECONOMIE (2)</b>  <b>SECTEUR SECONDAIRE – INDUSTRIE</b></p> <p><b>L'IMPLANTATION DE L'USINE TOYOTA A ONNAING</b></p>
---	--

Titre du document	L'implantation de l'usine Toyota à Onnaing
Emplacement sur le site	Jalons pour l'histoire du temps présent 28 janvier 2001, ref. 03010
Support	Vidéo, Durée : 02 min 10 sec
Niveau	B1, B2
Objectifs pédagogique Communication Lexique Grammaire	Acquisition de nouvelles connaissances Enrichissement du vocabulaire Synthèse basé sur les 4 compétences : <b>C.O., C.É., P.O., P.É.</b>
Durée de l'activité	3 heures de cours
Public	Lycée technique, Universitaire – étudiants en sciences économiques, autres
Thème	Analyse des 4 secteurs de l'économie, Secteur secondaire - industrie Économie et société - Activité économique - Industrie - Automobile Vie économique - Reconversion

Cette leçon fait partie d'un programme d'un semestre sur l'économie en premier lieu pour les élèves des lycées professionnels et les étudiants en sciences économiques (français professionnel). Le programme est basé sur les 4 secteurs d'activité de l'économie – chacune étant introduite par une séance de vidéo.

## INTRODUCTION

C'est l'économiste écossais [Colin Clark](#) qui a eu l'idée de définir trois **secteurs économiques** principaux, selon la nature de l'industrie :

le **secteur primaire** concerne la collecte et l'exploitation de [ressources naturelles](#) ([matériaux](#), [énergie](#), et certains [aliments](#)),

le **secteur secondaire** concerne les industries de transformation (agissant sur une matière)

le **secteur tertiaire** regroupe les industries du [service](#) (essentiellement [immatériel](#) : [conseil](#), assurances, intermédiation, formation, études et recherche, administration, [services à la personne](#), sécurité, nettoyage, etc.)

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Secteur\\_%C3%A9conomique](http://fr.wikipedia.org/wiki/Secteur_%C3%A9conomique)

Terme **le secteur quaternaire**

Définition

Secteur d'activité qui regroupe les entreprises exerçant des activités de recherche, de conseil, de louage ou de concession de services à forte valeur ajoutée de matière grise.

Note(s) : Le secteur quaternaire, qui a été proposé dans les années 70, regroupe les activités qui visent à fournir des services très élaborés, dont ceux notamment de l'informatique et des télécommunications.

On divise l'activité économique en trois grands secteurs génériques :

1. **le secteur primaire** (exploitation des ressources : agriculture, richesse du sous-sol, pêche, etc.),
2. **le secteur secondaire** (biens créés par l'agriculture ou l'industrie : énergie, agroalimentaire, bâtiment, travaux publics, etc.),
3. **le secteur tertiaire** (secteur des services : commerce, administration, enseignement, santé, etc.).

On ajoute parfois aujourd'hui un quatrième secteur,

4. **le secteur quaternaire**, qui regroupe les activités liées à l'information et à la communication (presse, activités de recherche et de conseil, etc.).

(<http://www.thesaurus.gouv.qc.ca/tag/terme.do?id=11512>)

## FICHE PEDAGOGIQUE (PROFESSEUR)



**Résumé :** A Valenciennes, à quelques jours de la sortie d'usine des premières Toyota Yaris, le reportage revient sur le choix de ce site de production en plein cœur de l'ancien bassin minier.

### Remarque :

Élargissement /ouverture vers d'autres sujets (branches, divisions possibles, actualités économiques –nationales et internationales dans le secteur automobile, etc.)

### Activités à partir du document « L'implantation de l'usine Toyota à Onnaing »

#### Mise en condition

#### Activité en classe – remue-méninge

#### Mise en commun, rafraîchissement, révision - vocabulaire et connaissances générales concernant :

- le secteur secondaire
- branches d'industrie
- commentaire, branches en essor, en dépression,

- conjoncture
- marché, offre-demande

### **1. Compréhension orale globale**

Diviser la classe en 2 groupes éloignés l'un de l'autre dans la salle - avec deux ordinateurs.

Groupe 1 - Regardez la vidéo sans le son (2 visionnements possibles)

Consignes – prise de notes

1<sup>er</sup> visionnement

- parlez de la vidéo, de vos impressions, de tout ce que vous avez vu,
- observez et décrivez les personnes, les lieux, les scènes, les situations

2<sup>e</sup> visionnement

- découper la vidéo en séquences
- faites des hypothèses sur le contenu de la vidéo

Groupe 2 – écoutez le « son » de la vidéo sans voir le film. (2 écoutes possibles)

Consignes – prise de notes

1<sup>ère</sup> écoute

- parlez de vos impressions
- quel est le nombre de personnes entendues, nombre d'hommes et femme/s
- dans quel ordre interviennent-elles ?
- imaginez / faites des hypothèses sur leur âge, allure, physique, vêtements, couleurs, etc.

les lieux

les « images » à associer avec le son

2<sup>e</sup> écoute – portant sur le contenu, mettre en commun ce que les élèves ont compris

- vocabulaire

- contenu

Mise en commun - tour de table

### **2. Compréhension orale (semi) détaillée**

Visionnement complet de la vidéo ensemble

Vérifier les hypothèses

Contrôle de compréhension – questions des élèves sur les éléments qui troublent la compréhension de l'extrait.

- repérer les noms géographiques
- les rechercher dans le dictionnaire des noms propres (Nord Pas-de-Calais Lens, Valenciennes, Valenciennois, Onnaing), rechercher les adjectifs qu'on peut former à partir de ces noms.
- rechercher les sites français sur la carte de France.

#### [Géographie du Nord-Pas-de-Calais.](#)

Le Nord-Pas-de-Calais est une région de plaines (à l'est : Flandre et plaines maritimes) et de collines (Avesnois, Artois, boulonnais) qui côtoie la mer. Ses 12 414 km<sup>2</sup> de superficie représentent 2,3 % du territoire français. C'est une région frontalière qui a 350 kilomètres de frontière avec la Belgique. C'est aussi une région littorale avec plus de 140 kilomètres de littoral (falaises et dunes essentiellement), qui longent le pas de Calais et font face au Kent (Royaume-Uni).

Avec 4 millions d'habitants, la région a une densité de 320 habitants par kilomètre carré ; la seconde la plus élevée après l'Île de France, ce qui explique aussi un contexte très urbain et artificialisé (les axes de transports, zones d'activité et villes y couvrent 13 % du territoire et les grandes agglomérations y polarisent 2/3 du territoire régional, et la région totalise près de la moitié du stock national de friches industrielles. Néanmoins l'agriculture, intensive, occupe l'essentiel du paysage (70 % environ du territoire contre 53 % en France). Sur 2,3 % du territoire de la France métropolitaine, cette région correspond à 3 % de la surface agricole nationale

Découpage administratif du Nord-Pas-de-Calais



2e visionnement complet

**Fiches de compréhension orale semi-détaillée ou détaillée**

**A. Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V), fausses (F) ou non mentionnées (N)**

1. Ce reportage retrace l'histoire de la réalisation d'un projet industriel. **V**
2. En mars 97, les nouvelles sur l'implantation de Toyota en France sont officiellement confirmées. **F**
3. C'est aux États-Unis que le projet commence : un sous-traitant américain parle du projet de Toyota de s'implanter en France. **V**
4. Les Japonais ont choisi le site de l'usine – France, Valenciennes – avant les autres. **V**
5. Béatrice a réussi à convaincre les Japonais de choisir Valenciennes comme site de l'usine. **V**
6. L'usine sera construite à Lens. **F**
7. La construction du site commence en 1999. **V**
8. Il faut construire le site avant l'équipement de l'usine. **F**
9. Le type de la voiture est défini à l'avance. **F**
10. L'usine Toyota est un succès en plein essor. **V**

**B. Choisissez la bonne réponse.**

1. Les projets de cette usine remontent à
  - a. 1999
  - b. 1997**
  - c. 2001
  - d. 1996
2. Béatrice \_\_\_\_\_ pour le salon automobile
  - a. travaille aux États-Unis
  - b. se rend aux États-Unis**
  - c. se rend au Japon
3. Le \_\_\_\_\_ de Toyota annonce la nouvelle du projet.
  - a. petit-fils du fondateur**
  - b. fondateur
  - c. fils du fondateur
4. En mars 2001, l'usine d'Onnaing \_\_\_\_\_.

- a. est encore en chantier                      **b. produit déjà des voitures**                      c. importe des voitures  
 5. La construction et la réalisation ont été accomplies \_\_\_\_\_.  
**a. en un temps record**                      b. avec six mois de retard                      c. en mai 2002

### C. Répondez d'après/en fonction de ce que vous avez entendu dans le reportage. (Résumé)

1. Présentez les origines du projet Toyota dans le Nord Pas-de-Calais.

Février 96, Béatrice [Santoxnop] est aux États-unis pour un salon automobile. Un sous-traitant américain lui dévoile les intentions de Toyota. Pour en avoir le cœur net, elle s'envole pour le Japon et rencontre la personne chargée du projet. C'est l'occasion pour elle de présenter le Valenciennois et la région Nord Pas-de-Calais.

2. En quoi consistait l'avantage de Valenciennes ? A qui en revient le mérite ?

Le site de Valenciennes est présenté avant les autres grâce à Béatrice (Santoxnop)..

3. Quels sont les premiers pas de la réalisation du projet ?

Les travaux commencent en mars 1999. Il faut construire et équiper l'usine quasiment en même temps.

4. Quels sont les problèmes et les conflits rencontrés pendant la construction ?

Les deux hommes chargés de la construction ont du faire face à des entreprises qui ne respectaient pas leurs délais, qui n'avaient plus les moyens ou les ressources, mais Toyota voulait conserver certaines marques pour l'installation de leurs équipements, donc il y a eu des conflits.

5. Qu'est-ce qui était stressant et comment les deux hommes ont-ils pu y faire face ?

Résoudre autant de problème en un temps très court était très stressant, mais ils ont toujours réussi à rediscuter, à reconstruire.

6. Qu'apprend-on sur la suite du projet et le personnel ?

Il y a 1100 salariés aujourd'hui, il y en aura 1500 en mai 2001 avec la 2e équipe.

### D. Quelles expressions sont utilisées dans le reportage à la place des mots soulignés?

1. Elles concernent Toyota et son intention de s'établir en France, dans le Nord Pas-de-Calais.

**s'implanter**

2. A la chambre de commerce de Valenciennes, on est déjà au courant depuis un an, mais on n'en parle pas du tout pour le moment.

**garde le silence**

3. 4. Un partenaire américain lui révèle les intentions de Toyota.

**sous-traitant**

**dévoile**

5. Pour approuver, se rassurer officiellement elle s'envole pour le Japon et rencontre la personne chargée du projet.

**en avoir le cœur net**

6 Le printemps n'est pas encore arrivé, mais déjà dans la presse des nouvelles sont de plus en plus nombreuses.

**fleurissent**

7. Ces deux hommes sont chargés de coordonner le site de construction.

**le chantier**

8 Amis dans la vie, ils auront l'occasion de durant deux ans coopérer, s'entre aider.

**s'accrocher**

9. 10. Et à certains moments on en a assez, effectivement, et finalement on s'énerve violemment.

**a ras la patate (ras le bol)**

**pète un peu les plombs**

11. Donc nous on devait modifier les délais fixés.

**se déphaser**

### 3. Compréhension écrite

#### Rechercher sur Internet des informations concernant l'usine d'Onnaing

Le site web – l'histoire

##### Contexte historique –Toyota Onnaing

L'arrivée de l'usine Toyota sur le site de Valenciennes-Onnaing illustre la reconversion industrielle du bassin minier. Depuis les années 60, les deux secteurs piliers de l'économie régionale, le charbon et le textile, ont connu une diminution irrémédiable de leur production. Pour sortir de cette crise, les élus locaux ont entrepris des efforts pour réorienter l'activité économique locale, notamment dans le secteur automobile. L'installation d'une usine de production Renault à Douai au milieu des années 70 a emboîté le pas à l'arrivée d'autres constructeurs. Naguère absent du paysage industriel de la région, le secteur automobile représente aujourd'hui 12% des actifs nationaux de la branche (2ème rang national après l'Île-de-France). Les différentes étapes de la chaîne de production sont représentées : conception des moteurs (la Française de mécanique à Douvrin), usines d'assemblage (Renault), équipementiers (pneus Bridgeston à Béthune).

La région Nord-Pas-de-Calais bénéficie également de sa situation de carrefour entre le marché de consommation du Nord-Ouest européen et à proximité de Paris (soit un total de 100 000 millions de consommateurs dans un rayon de 300 km). Elle attire de nombreux investisseurs étrangers. Sans tenir compte de l'arrivée de Toyota, le Nord-Pas-de Calais est déjà à la tête du classement des régions françaises bénéficiant des investissements étrangers les plus conséquents. Les secteurs industriels concernés sont nombreux: chimie, grande distribution, textile. Cette attractivité est encouragée par les pouvoirs politiques locaux, nationaux et européens. Le Programme d'action et de coopération transfrontalier européen INTERREG a mis en vigueur une série de mesures en faveur de l'implantation d'entreprises transfrontalières dans la région. L'entreprise japonaise Toyota a donc choisi le Valenciennois afin de toucher très largement le marché européen et de bénéficier d'un savoir-faire déjà existant dans la région. Valenciennes, commune de 40 000 d'habitants, connaissait avant l'arrivée du constructeur automobile un taux de chômage voisin de 20%.

Depuis le début de la construction du nouveau site en 1998, le nombre d'emplois créés ne cesse d'augmenter. L'usine productrice de Yaris emploie actuellement près de 3000 employés et devrait atteindre cette année une production journalière de 1000 voitures. Valenciennes est donc souvent citée en exemple d'une reconversion-modèle mise au crédit de l'action de son maire de l'époque, Jean-Louis Borloo. Un point reste cependant toujours en suspens: il paraît difficile pour l'État de faire pression sur ces investisseurs étrangers, dont les décisions demeurent avant tout conditionnées par l'état du marché. A plus long terme, les risques de délocalisation font donc peser une menace non négligeable sur l'équilibre économique local.

Les actualités économiques portant sur l'évolution du site

La vente/le marché automobile en France

La part de marché des voitures japonaises/Toyota en particulier

Faire la comparaison avec les mêmes phénomènes dans son pays.  
site a consulter :

<http://www.toyota-valenciennes.com/>  
[http://www.cdfa.fr/revue-de-presse/france/l-usine-toyota-d-onnaing-a-produit-sa-millionieme-yaris.html?var\\_recherche=yaris&maj=oui](http://www.cdfa.fr/revue-de-presse/france/l-usine-toyota-d-onnaing-a-produit-sa-millionieme-yaris.html?var_recherche=yaris&maj=oui)  
<http://www.turbo.fr/actualite-automobile/269464-toyota-greve-usine-onnaing/>  
[http://www.lavoixdunord.fr/actualite/a\\_la\\_Une/2010/01/21/article\\_toyota-onnaing-baissera-sa-production-ag.shtml](http://www.lavoixdunord.fr/actualite/a_la_Une/2010/01/21/article_toyota-onnaing-baissera-sa-production-ag.shtml)  
[http://www.cdfa.fr/revue-de-presse/france/toyota-onnaing-est-la-3eme-usine-la-plus-productive-d-europe.html?var\\_recherche=usine&maj=oui](http://www.cdfa.fr/revue-de-presse/france/toyota-onnaing-est-la-3eme-usine-la-plus-productive-d-europe.html?var_recherche=usine&maj=oui)  
<http://www.lutte-ouvriere-journal.org/?act=artil&num=1937&id=33>

#### 4. Expression orale – travail en groupe

1. Présenter le résultat du travail en groupe

- l'histoire du site Toyota a Onnaing.
- l'évolution de l'usine Toyota
- le marché automobile en France (évolution récente – chiffres, marques, tendances)

#### 5. Expression écrite

5.1 Présenter a l'écrit la réalisation d'un projet/site semblable

5.2 (A) Travail sur les temps verbaux, discours rapporté - révision

5.3 (B) Le temps dominant du reportage est le présent, mettre les verbes aux temps convenables.

#### A. Toyota va t-il s'implanter à Lens ?

Mars 97, le printemps n'est pas encore arrivé, mais déjà fleurissent dans la presse des nouvelles. Elles concernent Toyota et son intention de s'implanter en France, dans le Nord Pas-de-Calais. A la chambre de commerce de Valenciennes, on est déjà au courant depuis un an, mais on garde le silence. Février 96, Béatrice Santoxnop est aux États-unis pour un salon automobile. Un sous-traitant américain lui dévoile les intentions de Toyota. Pour en avoir le coeur net, elle s'envole pour le Japon et rencontre la personne chargée du projet.

Elle me dit qu'elle est quand même étonnée que cela se dise, parce que oui, effectivement, il y a un projet, la France est considérée, mais on n'en parle pas. Et donc ça a été l'occasion pour moi de présenter le Valenciennois et la région Nord Pas-de-Calais.

Un léger avantage que le Valenciennois gardera jusqu'au bout. Ce jour-là, c'est le petit-fils du fondateur de Toyota qui officialise la nouvelle, et ce jour-là, seule la date du lancement de la production est annoncée : janvier 2001. Car le constructeur japonais ne connaît alors ni la voiture ni le type d'usine qu'il construira à Onnaing. Mars 99, les travaux commencent. Ces deux hommes sont chargés de coordonner le chantier. Amis dans la vie, ils auront l'occasion de s'accrocher durant deux ans, car il leur faut construire et équiper l'usine quasiment en même temps.

#### Toyota allait-il s'implanter à Lens ?

Mars 97, le printemps n'était pas encore arrivé mais déjà fleurissaient dans la presse des nouvelles. Elles concernaient Toyota et son intention de s'implanter en France, dans le Nord Pas-de-Calais. A la chambre de commerce de Valenciennes, on était déjà au courant depuis un an, mais on gardait

le silence. Février 96, Béatrice Santoxnop était aux Etats-Unis pour un salon automobile. Un sous-traitant américain lui a dévoilé les intentions de Toyota. Pour en avoir le coeur net, elle s'est envolée pour le Japon et a rencontré la personne chargée du projet.

Elle m'a dit qu'elle était quand même étonnée que cela se soit dit, parce que oui, effectivement, il y avait un projet, la France était considérée, mais on n'en parlait pas. Et donc ça a été l'occasion pour moi de présenter le Valenciennois et la région Nord Pas-de-Calais.

Un léger avantage que le Valenciennois aura gardé jusqu'au bout. Ce jour-là, c'est le petit-fils du fondateur de Toyota qui a officialisé la nouvelle, et ce jour-là, seule la date du lancement de la production a été annoncée : janvier 2001. Car le constructeur japonais ne connaissait alors ni la voiture ni le type d'usine qu'il allait construire à Onnaing. Mars 99, les travaux ont commencé. Ces deux hommes ont été chargé/étaient chargés de coordonner le chantier. Amis dans la vie, ils auront eu l'occasion de s'accrocher durant deux ans, car il leur aura fallu construire et équiper l'usine quasiment en même temps.

### **B. Rapportez les phrases de l'intervenant.**

Dans le reportage, il a raconté que ...

Des problèmes, on en a eus, des entreprises qui ne respectaient pas leurs délais, ou des entreprises qui n'avaient plus les moyens ou les ressources, donc nous on devait se déphaser, mais de leur côté Toyota avait certaines marques pour l'installation de leurs équipements, ils souhaitaient les garder, alors là ça faisait des conflits.

Parce que c'est énormément stressant de rencontrer autant de problèmes qu'il faut résoudre dans des temps très courts. Donc c'est stressant. Et à certains moments, effectivement, on en a ras la patate et on pète un peu les plombs finalement. Mais l'important c'est qu'on est toujours parvenu à revenir et à rediscuter, et à reconstruire.

Même phénomène pour le recrutement : ils sont mille cents salariés aujourd'hui (!), mille cinq cents en mai prochain (!) avec la deuxième équipe. Du rêve à la réalité.

Dans le reportage, il a raconté que des problèmes, ils en avaient eu, des entreprises qui n'avaient pas respecté leurs délais, ou des entreprises qui n'avaient plus les moyens ou les ressources, donc ils devaient se déphaser, mais de leur côté Toyota avait certaines marques pour l'installation de leurs équipements, ils souhaitaient les garder, et alors là ça avait fait des conflits.

Parce que c'était énormément stressant de rencontrer autant de problèmes qu'il fallait résoudre dans des temps très courts. Donc c'était stressant. Et à certains moment effectivement, ils en ont eu ras la patate et ils ont péter un peu les plombs finalement. Mais l'important c'était qu'ils étaient toujours parvenus à revenir et à rediscuter, et à reconstruire.

Même phénomène pour le recrutement : ils étaient cent mille salariés en 2001, mille cinq cents en mai 2002 avec la deuxième équipe. Du rêve à la réalité.

## **6. Jeu**

### **Jeu de rôle - simulation**

1. Convaincre son interlocuteur des avantages de choisir sa région ou sa ville pour l'implantation d'un projet.

(Imaginez le dialogue entre Béatrice et le représentant japonais de l'usine Toyota)

2. Reportage – sondage au sein du groupe sur les goûts concernant les différentes marques de voitures. Parlez des avantages – des inconvénients.



## **Prolongement**

Les autres branches industrielles, les tendances dominantes, la crise et son impact, etc.

## **Transcription**

---

Journaliste

Toyota va t-il s'implanter à Lens ?

Journaliste 2

Mars 97, le printemps n'est pas encore arrivé, mais déjà fleurissent dans la presse des nouvelles. Elles concernent Toyota et son intention de s'implanter en France, dans le Nord Pas-de-Calais. A la chambre de commerce de Valenciennes, on est déjà au courant depuis un an, mais on garde le silence. Février 96, Béatrice [Santoxnop] est aux États-unis pour un salon automobile. Un sous-traitant américain lui dévoile les intentions de Toyota. Pour en avoir le coeur net, elle s'envole pour le Japon et rencontre la personne chargée du projet.

Béatrice Santoxnop

Elle me dit : écoutez, on est quand même étonnés que cela se dise, parce que oui, effectivement, il y a un projet, la France est considérée, mais on n'en parle pas. Et donc ça a été l'occasion pour moi de présenter le Valenciennois et la région Nord Pas-de-Calais.

Journaliste 2

Avant les autres ?

Béatrice Santoxnop

Avant les autres.

Journaliste 2

Un léger avantage que le Valenciennois gardera jusqu'au bout. Ce jour-là, c'est le petit-fils du fondateur de Toyota qui officialise la nouvelle, et ce jour-là, seule la date du lancement de la production est annoncée : janvier 2001. Car le constructeur japonais ne connaît alors ni la voiture ni le type d'usine qu'il construira à Onnaing. Mars 99, les travaux commencent. Ces deux hommes sont chargés de coordonner le chantier. Amis dans la vie, [Philippe Ebrand et Didier Van Nuys] auront l'occasion de s'accrocher durant deux ans, car il leur faut construire et équiper l'usine quasiment en même temps.

Inconnu

Des problèmes, on en a eus, des entreprises qui ne rencontraient pas leurs délais, ou des entreprises qui n'avaient plus les moyens ou les ressources, donc nous on devait se déphaser, mais de leur côté ils avaient certaines marques pour l'installation de leurs équipements, ils souhaitaient les garder, alors là ça faisait des conflits.

Inconnu 2

Parce que c'est énormément stressant de rencontrer autant de problèmes qu'il faut résoudre dans des temps très courts. Donc c'est stressant. Et à certains moments, bon ben effectivement, on en a ras la patate et on pète un peu les plombs finalement. Mais l'important c'est qu'on est toujours parvenu à revenir et à rediscuter, et à reconstruire.

Journaliste 2

Pari réussi avec six mois d'avance sur le meilleur calendrier jamais tenu par Toyota. Même phénomène pour le recrutement : ils sont mille cents salariés aujourd'hui, mille cinq cents en mai prochain avec la deuxième équipe, du rêve à la réalité.